

ASISTANS POU ENÈJI LAKAY

MOVE TAN AK KONSÈVASYON

**PWOGRAM ENÈJI AK SÈVIS
GRATIS POU FANMI KI KALIFYE
POU REVNI**

Ofri anpil nan pwogram enèji ak sèvis gratis pou moun ki abite nan Boston, Brookline, Newton ak Mystic Valley ak vil Malden, Medford, Everett, Melrose, Stoneham, Winchester ak Woburn, ki kalifye pou revni, ABCD ka ede w rete pi cho, pi fre, pi an sekirite ak pi vèt.



ASISTANS POU GAZ

Atravè pwogram finansman federal sa a, nou ka ede peye bòdwo chofaj ou yo pandan sezon ivè a, Novanm jiska Avril. Si chofaj ou a enkli nan lwaye w la nan yon lojman ki pa sibvansyone, ou ka kalifye tou pou èd ak lwaye w la. Si w kalifye pou pwogram nan, w ap resewva rabè pou gaz ak pri elektrisite otomatikman tou.



MOVE TAN

Pwogram Asistans pou Weatherization (WAP) nou an ede kenbe kay ou cho nan sezon fredri ak lè li frè ann ete – epi redwi bòdwo w anmenmtan. Nou ka enstale grenye ak izolasyon miray, move tan nidite, ak sele lè a gratis. An reyalyite, si w itilize chofaj ki mache ak kouran, elektrisite oswa gaz, ou ka resewva amelyorasyon jiska \$5,000 an mwayèn atravè Depatman Enèji Ameriken an ak sèvis piblik lokal nou yo National Grid ak Eversource.



REPARASYON AK RANPLASMAN SISTÈM CHOFAJ YO

Nan sitiasyon ijans kote pa gen chofaj, li posib pou pwopriyetè kay la e, nan kèk ka, lokatè yo benefisye reparasyon nan sistèm chofaj yo a. Anplis de sa, y ap anvizaje yon ranplasan pou sistèm chofaj pou founo ak chodyè ki pa fonksyone oswa ki pa efikas. Pandan sezon prentan ak ete a, nou kapab tou fè kèk chanjman nan sistèm nan pou pwopriyetè ak lokatè yo.



SÈVIS POU BONJAN ITILIZASYON ENÈJI

Pwogram odit aparèy elektrik la fèt pou ede w diminye bòdwo elektrik ou. ABCD fè yon evalyasyon tout gwo aparèy pou detèmine gwo itilizasyon epi pou bay yon plan ekonomi. Kliyan yo pral resewva anpoul elektrik ki efikas, materyèl konsèvasyon dlo epi pètèt yon nouvo frijidè, frizè, èkondisyone fenèt, dezimidifikatè oswa machin pou lave chaje devan si aparèy ki egziste deja a ap itilize twòp enèji.

**APLIKE
JODI A!**

Moun ki rete nan Boston, Brookline, ak Newton
ka kontakte Asistans pou gaz ABCD a nan:
178 Tremont Street, Boston, MA.
Rele nou nan 617.357.6012
TTY: 617.423.9215

**Moun ki rete nan Everett, Malden, Medford,
Melrose, Stoneham, Winchester, ak Woburn**
ka kontakte Asistans pou gaz ABCD a nan:
18 Dartmouth Street, Malden, MA.
Rele nou nan 781.322.6284